

JOURNAL OFFICIEL

DU GOUVERNEMENT EGYPTIEN

(Numéro Extraordinaire)

69ème Année

Jeudi 5 Février 1942

No. 24

Lettre de démission du Cabinet soumise à Sa Majesté
le Roi par S.E. Hussein Sirry Pacha

SIRE,

Dans les moments critiques que traverse le monde et qui rendent bien ardue la charge du gouvernement en Egypte, Votre Majesté m'a fait l'honneur de me confier la présidence du Conseil des Ministres durant quatorze mois, au cours desquels, avec l'appui du Parlement, nous avons, mes collègues et moi, accompli l'œuvre que nous permettaient les circonstances pour épargner au Pays les horreurs de la guerre, en exécutant, dans sa lettre et dans son esprit, le Traité d'Amitié et d'Alliance avec la Grande-Bretagne. Cette tâche a exigé des efforts épuisants, à la suite desquels je sens maintenant le besoin de prendre du repos.

C'est pourquoi je crois devoir solliciter de Votre Majesté d'accepter la démission du Cabinet.

Je demeure, Sire, toujours fidèle à Votre Trône et dévoué à l'Auguste Personne de Votre Majesté.

Le Caire, le 16 Moharram 1361 (2 février 1942).

HUSSEIN SIRRY.

(Traduction.)

RESCRIT ROYAL No. 5 DE 1942

portant acceptation de la démission du Cabinet

MON CHER HUSSEIN SIRRY PACHA,

Nous avons pris connaissance de la lettre que vous Nous avez soumise et par laquelle vous Nous présentez la démission du Cabinet en raison des efforts épuisants que vous avez déployés pendant votre présence à la tête du Gouvernement et qui vous commandent aujourd'hui de vous reposer.

Le vif souci que Nous avons de votre santé ne Nous permet pas de ne pas accéder à votre demande; aussi, en vous exprimant Notre appréciation de votre sincère loyalisme, Nous vous remercions ainsi que les Ministres vos collègues pour les précieux services que vous avez rendus au Pays.

Nous adressons le présent Rescrit à Votre Excellence pour vous en faire part.

Fait au Palais d'Abdine, le 18 Moharram 1361 (4 février 1942).

FAROUK

(Traduction.)

RESCRIT ROYAL No. 6 DE 1942

adressé à Son Excellence Moustapha El-Nahas Pacha

MON CHER MOUSTAPHA EL-NAHAS PACHA,

Ayant éprouvé la rectitude de votre jugement, votre sage administration et la sincérité de votre loyalisme, Nous sommes heureux de vous appeler à la Présidence de Notre Conseil des Ministres.

Plus que jamais dans ces heures critiques, l'Egypte notre patrie si chère, doit coordonner ses efforts, resserrer ses rangs, grouper ses forces, consentir des sacrifices, faire

preuve d'abnégation, pour sauvegarder son existence, rehausser encore son prestige et assurer la prospérité de son peuple. Tel est l'objet des vœux dont Je souhaite la réalisation avec l'aide du Tout-Puissant et Son divin appui.

Nous adressons le présent Rescrit à Votre Excellence pour la formation d'un Cabinet dont vous Nous soumettrez le projet de composition pour la sanctionner par décret.

Nous prions le Très-Haut de nous aider tous à travailler pour le bonheur de la Nation et du Pays.

Fait au Palais d'Abdine, le 18 Moharram 1361 (4 février 1942).

FAROUK*(Traduction.)*

Lettres échangées entre Son Excellence Moustapha El-Nahas Pacha, le Président du Conseil des Ministres, et Son Excellence Sir Miles Lampson, l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique en Egypte.

EXCELLENCE,

J'ai été chargé de la mission de former le Ministère, et j'ai accepté cette mission, venant de Sa Majesté le Roi dans l'exercice de Ses droits constitutionnels.

Il est bien entendu que j'accepte cette mission sur la base que ni le Traité Anglo-égyptien ni la situation de l'Egypte comme un pays souverain et indépendant ne permettent à l'Alliée d'intervenir dans les affaires intérieures du pays, et notamment dans la formation et démission des ministères.

J'espère, Excellence, que vous aurez l'amabilité de confirmer cette lettre dans le susdit sens, resserrant ainsi les liens d'amitié et de respect mutuels consacrés par le Traité.

Veuillez agréer, Excellence, l'expression de ma plus haute considération.

Le Caire, le 5 février 1942.

MOUSTAPHA EL-NAHAS.

SON EXCELLENCE

SIR MILES LAMPSON, G.C.M.G., C.B., M.V.O.,
AMBASSADEUR DE SA MAJESTÉ BRITANNIQUE
EN EGYPTE,
LE CAIRE.

BRITISH EMBASSY,

CAIRO, 5TH FEBRUARY 1942.

EXCELLENCY,

I have the honour to confirm the point of view expressed in your Excellency's letter of to-day's date, and to assure your Excellency that the policy of His Majesty's Government is to secure sincere collaboration with the Government of Egypt, as an independent and allied country, in the execution of the Anglo-Egyptian Treaty, without interference in the internal affairs of Egypt, or in the composition or changes of her Government.

I avail myself of this opportunity to convey to your Excellency the assurance of my high consideration.

MILES LAMPSON.

HIS EXCELLENCY

MOUSTAPHA EL-NAHAS PASHA,
PRIME MINISTER,
CAIRO.